

1. Dispositions générales

1.1 Sauf disposition écrite contraire agréé par nous lors de la commande, toutes nos offres, interventions et prestations sont exclusivement régies par les présentes conditions générales que le client s'engage irrévocablement à respecter, par le simple fait de sa commande.

1.2 Les dispositions auxquelles il n'est pas dérogé expressément restent d'application. Seules les dérogations faisant l'objet d'un accord écrit de notre part peuvent modifier l'application des présentes conditions générales.

1.3 En cas de contrariété entre les conditions générales de nos cocontractants et les nôtres, il est convenu que ces dernières prévaudront.

2. Commandes et offres

2.1 Sauf convention contraire, le délai de validité de nos offres est de 30 jours à dater de leur émission. Sauf convention contraire, nos offres sont présumées être acceptées dès que les premières prestations ont été effectuées à la demande du client.

2.2 Toute commande qui nous est confiée ne nous engage qu'après confirmation écrite de notre part.

2.3 Les modifications apportées par le client à son bon de commande ou à notre offre ne seront valables qu'à la condition que nous les ayons acceptées et confirmées par écrit. Ces modifications entraîneront une facturation supplémentaire (hors bon de commande ou offre).

2.4 Sauf convention contraire, toute commande donne lieu à un paiement immédiat, au comptant, d'un acompte de minimum 50% du prix, lequel vaut arrhes en cas d'annulation de la commande.

2.5 En cas de résiliation de commande, Creativeroom sprl a droit, en tout état de cause, au paiement immédiat du prix de tout ce qui a été réalisé, ou presté, ainsi qu'à titre de dommages et intérêts forfaitaires non exclusifs, à une somme correspondant à 50% du prix prévu pour les travaux ou prestations non réalisés et ce sans préjudice de tout dommage et intérêt éventuel, moyennant un minimum absolu de 50% du prix de la commande.

3. Paiement

3.1 Les factures sont payables à notre siège social, au plus tard dans les trente jours de leur envoi.

3.2 Passé ce délai, toute facture impayée produira, de plein droit et sans mise en demeure, un intérêt conventionnel de 12% l'an. Toute facture impayée à l'échéance sera, en outre, majorée, de plein droit et sans mise en demeure, d'une indemnité forfaitaire et irréductible de 15% du montant resté impayé avec un minimum de 50 euros par facture.

3.3 Toute contestation relative à une facture devra nous parvenir par écrit, dans les quinze jours de son envoi.

3.4 En cas de retard ou d'incident de paiement, Creativeroom sprl se réserve le droit de suspendre l'exécution des prestations ou de restreindre la fourniture des services. Le fait de suspendre les prestations n'exonère pas le client du paiement de la totalité des sommes dues et des majorations appliquées.

4. Délais

4.1 Les délais fixés pour nos prestations ou livraisons ne sont donnés, sauf convention contraire, qu'à titre indicatif.

5. Limitation des responsabilités

5.1 Creativeroom sprl décline toute responsabilité concernant les contenus textuels et iconographiques fournis par le client. Le client s'engage à transmettre à notre agence ses textes dans un format numérique éditable. Ces derniers doivent être par défaut, vierge de toute erreur. Toute étape de validation implique la relecture des textes par le client, et son accord sur le contenu, et sa mise en page. Nous vous conseillons, par ailleurs, une double relecture en interne par des personnes différentes.

5.2 Le client garantit que tout document communiqué à Creativeroom sprl, par lui, ses auxiliaires et/ou ses représentants est libre de tout droit d'auteur, appartenant à un tiers, qui interdirait l'exécution des prestations promises par Creativeroom sprl. Le client s'engage irrévocablement à payer, en sa qualité de garant, tous dommages et intérêts qui seraient réclamés à Creativeroom sprl, au titre de la violation des droits d'auteur d'un tiers, du fait de l'exécution des services ou prestations acceptées par le client.

5.3 Creativeroom sprl se réserve notamment le droit de suspendre, à une ou à plusieurs reprises, son intervention jusqu'à ce que le client ait satisfait entièrement à ses obligations. Celles-ci visent non seulement le paiement du ou des acomptes mais également la transmission, en temps voulu, des informations et réponses aux questions de Creativeroom sprl quant au contenu des données à insérer dans le travail commandé. Si la suspension de l'intervention de Creativeroom sprl dépasse 15 jours, pour une des raisons visées ci-dessus, Creativeroom sprl est autorisé, à sa meilleure convenance, soit à résilier la commande aux torts du client, soit à soumettre la reprise des prestations au paiement par le client d'une indemnité complémentaire au coût du travail commandé correspondant à 10% des sommes restantes à facturer.

5.4 Tout retard, suspension ou annulation d'une commande du fait, notamment de défaillances techniques inhérentes au fonctionnement des serveurs de l'hébergeur, extérieures à Creativeroom sprl et indépendantes de sa volonté, ne peut motiver un refus de paiement, même partiel, de la part du Client, ni ouvrir droit à une nouvelle prestation au frais de Creativeroom sprl et/ou à une indemnisation de la part de Creativeroom sprl à l'attention du Client.

5.5 Creativeroom sprl ne garantit en aucune manière la fréquentation de(s) site(s) réalisé(s).

5.6 Creativeroom sprl n'agissant qu'en qualité d'intermédiaire technique auprès des organismes de nommage pour la réservation des noms de domaine, il faut donc tenir compte des conditions générales de vente de ces organismes. Le client reste seul propriétaire du nom de domaine. Il reconnaît utiliser le nom de domaine en conformité avec la législation en vigueur et les droits des tiers. Le client s'engage à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité de Creativeroom sprl, contre tout recours, dommages, responsabilités, coûts et dépenses, découlant de l'enregistrement du nom de domaine.

5.7 Du fait des caractéristiques et limites de l'Internet que le client déclare parfaitement connaître, l'agence Creativeroom sprl ne saurait être tenu responsable notamment pour :

- les difficultés d'accès au système hébergé dues à la saturation du réseau Internet, aux perturbations du réseau de télécommunication et de l'afflux des utilisateurs d'Internet à certaines heures,
- les limites de performances et de temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des données, de la contamination par des virus de données et/ou logiciels du client dont la protection incombe à ce dernier.
- les intrusions malveillantes de tiers sur les sites hébergés, malgré les mesures raisonnables de sécurité mises en place par Creativeroom sprl et ses fournisseurs,
- les dommages éventuels subis par le matériel du client, ceux-ci étant sous l'entière et unique responsabilité de ce dernier.
- les détournements éventuels par des tiers et par la faute du client de mots de passe, codes confidentiels, et plus généralement de toute information à caractère sensible pour le client.

5.8 Le client est tenu de contrôler soigneusement les documents de contrôle final (épreuves couleurs, maquettes visuelles ou audio, etc.). Il se doit de signaler à Creativeroom sprl les erreurs de manière claire et irréprochable dans les délais convenus. Creativeroom sprl vérifie pour sa part les documents à produire, mais n'est pas responsable des erreurs non signalées par le client ou imprévisibles au stade du fichier électronique. Une fois le matériel, travail, réalisation remis et validé par le client, celui-ci est responsable des erreurs qui pourraient apparaître en production.

5.9 Dans le cas où il est convenu de ne pas présenter de documents de contrôle final ou si le donneur d'ordre demande directement les fichiers informatiques sans document de contrôle visé, celui-ci supporte l'entiereté des risques.

5.10 Le travail livré par Creativeroom sprl est présumé définitivement approuvé, sauf s'il fait l'objet d'observations écrites motivées du client, par lettre recommandée ou par mail, dans les 10 jours de la réception.

6. Droits d'auteur

6.1 Sauf convention contraire, le client garantit à Creativeroom sprl qu'il est titulaire du droit de reproduire et de faire usage de l'ensemble des oeuvres protégées par le droit d'auteur qu'il demande à Creativeroom sprl d'insérer ou d'utiliser dans, ou durant, l'exécution du travail commandé. Pour autant que de besoin, il est confirmé que le client cède à Creativeroom sprl le droit d'utiliser ces oeuvres protégées pour les besoins du dit travail. Le client exonère Creativeroom sprl de toute responsabilité quand à ce et prendra à sa charge l'ensemble des frais généralement quelconques qui pourraient découler du non-respect de la présente garantie.

6.2 L'ensemble des droits d'auteur patrimoniaux et moraux relatifs au travail commandé, y compris les plans et études préparatoires, sont protégés par la loi du 30 juin 1994 sur les droits d'auteur et les droits voisins. Dès lors, une idée proposée par le client ne constitue pas en soi une création.

6.3 La totalité de la production, objet de la présente commande, demeure la propriété entière et exclusive de Creativeroom sprl tant que les factures émises par Creativeroom sprl ou les personnes qui la compose ne sont pas payées en totalité par la société cliente, à concurrence du montant global de la commande et des avenants éventuels conclu en cours de prestation. De façon corollaire, la société cliente deviendra propriétaire de fait de la production à compter du règlement final et soldant de toutes les factures. Sauf mention contraire figurant sur le devis, les fichiers de production et les sources restent la propriété de l'agence Creativeroom sprl. Seul le produit fini sera adressé au client. A défaut d'une telle mention et si le client désire avoir les sources des documents, un avenant à ce présent document devra être demandé.

6.4 Le travail commandé ne peut être commercialisé, en tant que tel, par le client.

6.5 Sauf mention contraire explicite du client, notifiée par courrier avec accusé de réception, Creativeroom sprl se réserve le droit de mentionner sa réalisation pour la société cliente comme référence dans le cadre de ses démarches de prospection commerciale, de communication externe et de publicité.

7. Litiges

7.1 La loi belge est d'application entre les parties. En cas de litige, compétence exclusive est attribuée conventionnellement aux tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

1. General Provisions

1.1 Unless otherwise agreed in writing by us when ordering, all our offers, interventions and services are exclusively governed by these terms and conditions, which the customer irrevocably undertakes to respect by the mere fact of its order.

1.2 Provisions not expressly derogated from remain applicable. Only derogations that are the subject of a written agreement from us may change the application of these terms and conditions.

1.3 In the event of a conflict between the general conditions of our co-contractors and ours, it is agreed that ours shall prevail.

2. Orders and offers

2.1 Unless otherwise agreed, the validity period of our offers is 30 days from their date of issue. Unless otherwise agreed, our offers are presumed to be accepted as soon as the first services have been performed at the customer's request.

2.2 Any order entrusted to us only commits us after written confirmation from us.

2.3 Changes made by the customer to its order form or offer will only be valid if we have accepted and confirmed them in writing. These changes will result in additional billing (excluding any purchase order or offer).

2.4 Unless otherwise agreed, any order gives rise to an immediate payment, in cash, of a deposit of at least 50% of the price, which is equal to a deposit in case of cancellation of the order.

2.5 In the event of termination of an order, Creativeroom sprl is entitled, in any event, to the immediate payment of the price for everything that has been completed or provided, as well as non-exclusive lump sum damages and interest, of a sum corresponding to 50% of the anticipated price for works or services not completed, without prejudice to any loss and possible interest, with an absolute minimum of 50% of the price of the order.

3. Payment

3.1 Invoices are payable at our head office, at the latest within thirty days from them being sent.

3.2 After this period, any unpaid invoice will, by operation of law and without notice, lead to contractual interest of 12% per annum. Any invoice outstanding on its due date will, in addition, be increased automatically and without prior formal notice by a fixed and non-reducible amount of 15% of the outstanding balance, with a minimum of 50 euros per invoice.

3.3 Any dispute relating to an invoice must be received in writing, within fifteen days of sending it.

3.4 In case of a delay or issue with payment, Creativeroom sprl reserves the right to suspend the performance of services or to restrict the provision of services. The suspension of services does not relieve the customer from payment of all amounts due and surcharges applied.

4. Time frames

4.1 The time frames set for our services or deliveries are only given as an indication, unless agreed otherwise.

5. Limitation of responsibilities

5.1 Creativeroom sprl declines all responsibility for the textual and visual content provided by the customer. The customer undertakes to transmit its texts to our agency in an editable digital format. These must by default be free of any error. Any approval step shall involve the customer reviewing the texts and it agreeing on its content and layout. We advise you, in addition, to proofread the document twice, internally by different people.

5.2 The customer guarantees that any document communicated to Creativeroom sprl by it, its assistants and/or its representatives is free of any copyright belonging to a third party, which would prohibit the execution of the services promised by Creativeroom sprl. The customer irrevocably agrees to pay, in its capacity as guarantor, any damages that may be claimed from Creativeroom sprl in respect of third party copyright infringement as a result of the performance of services accepted by the customer.

5.3 Creativeroom sprl specifically reserves the right to suspend intervention, on one or more occasions, until the customer has completely fulfilled its obligations. These concern not only the payment of instalment(s) but also the timely transmission of information and responses to Creativeroom's questions regarding the content of the data to be inserted in the work ordered. If the intervention of Creativeroom sprl is suspended for more than 15 days for one of the reasons mentioned above, Creativeroom sprl is authorised, at its earliest convenience, to either cancel the order at the customer's expense, or to subject the resumption of services to the customer paying additional compensation for the cost of the work ordered, corresponding to 10% of the remaining amounts to be invoiced.

5.4 Any delay, suspension or cancellation of an order due to any reason outside Creativeroom's control, including technical failures inherent in the operation of the host's servers, cannot be a reason to refuse to pay, even partially, by the customer, nor to open a right to a new service at Creativeroom's expense and/or compensation from Creativeroom sprl to the Customer.

5.5 Creativeroom sprl does not in any way guarantee traffic to the websites it creates.

5.6 Since Creativeroom sprl only acts as a technical intermediary with the domain name registration organisations, we must take into account these organisations' general sales conditions. The customer remains sole owner of the domain name. It agrees to use the domain name in accordance with the legislation in force and the rights of third parties. The customer undertakes to indemnify, defend and release Creativeroom sprl from all liability, damages, responsibility, costs and expenses arising from the registration of the domain name.

5.7 Due to the characteristics and limitations of the Internet with which the customer declares it is perfectly familiar, Creativeroom sprl cannot be held responsible in particular for:

- difficulties accessing the hosted system due to saturation of the Internet network, disruption of the telecommunication network and any influx of internet users at certain times,

- the performance and response time limits for consulting, querying or transferring data, contamination of the customer's data and/or software by viruses, protection from which is the customer's responsibility.

- malicious third-party intrusions on hosted sites, despite any reasonable security measures implemented by Creativeroom sprl and its suppliers, any damage to the customer's hardware, which is the sole responsibility of the customer.

- possible misappropriation by third parties, due to the fault of the customer, of passwords, confidential codes, and more generally any information that is considered by the customer as sensitive information.

5.8 The customer is required to carefully check the final inspection documents (colour proofs, visual or audio models, etc.). It must report errors to Creativeroom sprl in a clear and flawless manner within the agreed time. Creativeroom sprl checks the documents to be produced, but is not responsible for errors that have not been reported by the customer or that are unpredictable at the electronic file stage. Once the hardware, work and completed activity is delivered and approved by the customer, it is responsible for any errors that may appear in production.

5.9 If it is agreed not to submit final control documents or if the ordering party directly requests the computer files without a control document, it bears the entire risk.

5.10 The work delivered by Creativeroom sprl is presumed to be definitively approved unless it is the subject of reasoned written comments from the customer, by registered letter or by email, within 10 days of receipt.

6. Author's rights

6.1 Unless otherwise agreed, the customer guarantees to Creativeroom sprl that it has the right to reproduce and make use of all the copyrighted works it asks Creativeroom sprl to insert or to use in or during the performance of the work ordered. If necessary, it is confirmed that the customer gives Creativeroom sprl the right to use these protected works for the purposes of said work. The customer exempts Creativeroom sprl from any liability whatsoever and will bear all general costs that may arise from non-compliance with this guarantee.

6.2 All economic and moral copyrights relating to the work that has been ordered, including preparatory plans and studies, are protected by the Act of 30 June 1994 on Copyright and related rights. Therefore, an idea proposed by the customer is not in itself a creation.

6.3 All items produced under this order, remain in their entirety the exclusive property of Creativeroom sprl as long as the invoices issued by Creativeroom sprl or the persons who comprise it are not paid in full by the customer to the level of the overall amount of the order and any amendments made during the performance. As a corollary, the customer will become de facto owner of the produced items from the final settlement and when all bills are paid. Unless otherwise stated on the quote, production files and sources remain the property of Creativeroom sprl. Only the finished product will be sent to the customer. In the absence of such a mention and if the customer wishes to have the sources of the documents, an amendment to this document will have to be requested.

6.4 The work ordered cannot be marketed, as such, by the customer.

6.5 Unless explicitly stated otherwise by the customer, as notified by mail with acknowledgement of receipt, Creativeroom sprl reserves the right to mention the work it has done for the customer as a reference as part of its marketing, external communication and advertising.

7. Disputes

7.1 Belgian law applies between the parties. In case of dispute, exclusive jurisdiction is granted under the contract to the courts of the judicial district of Brussels.